

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique O M	Type 170 OM 26 *)	Fiche d'homologation N° CH 3600 84
---	---------------------------	----------------------	---------------------------------------

Constructeur	F I A T S.p.A., Torino (I)		
Identification	"170-OM-26*,*" sur la plaquette du constructeur "170-26" devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à l'avant, à droite en haut, derrière carénage du radiateur		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement, sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Ident. du moteur	"8210.02" à gauche, latéralement sur le bloc, au-dessus de la ventilation du carter		
Importateur princ.	I V I S.A., 6911 Grancia / (à partir du 01.01.80) Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon		
Véhicule homologué	- Signes fixes dans code du type 170-OM-26*,* / 170-26		

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6	Marque	F I A T	Type	8210.02
Direction	mécanique avec assistance hydraulique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	FIAT F 100 ou FULLER RTO 9513			Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	2x4 ou 1+4+2x4	Entraînement	roues arrière	Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Frein de service	à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge sur les roues arrière			Alestage	137	Course	156
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service			Cylindrée	13791	CV-impôt	70,24
Frein d'arrêt	frein à ressort, à exp. interne, sur les roues AR **)			Puissance en CV	191 kW/260 DIN	à l/min	2200
Ralentisseur	sur échappement non progressif			Bruit	97	dB/A à l/min	2325 x)
Contrôle 2 circ.	lampe-témoin			Silencieux	1= 810 x Ø 280 mm		xx)
				Mesure des gaz	Echarach 2,5 Bosch noircissement 1,3 à 45 %		

Carrosserie	cabine avancée			Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe	Poids à vide	4300	2500	6800	§)
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	2/àe chaque côté	Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)			
Cale	1/380x180x250 mm	Attelage	sur demande	Poids total	16000			
Antivol	-			Poids fabr.	6500	11500	17500	
Nombre de places	1 2 av.	centre	ar.	Dimens. pneus	12.00 R 20	12.00 R 20		(Variantes +)
Dimensions §)	int.	ext.		Ply / bar	18 / 8,5	18 / 8,5		voir
Longueur		5975	Empattements 3485 / *)	Charge	7500	13000		remarques)
Largeur		2500		pour V max	100	100		
Hauteur		3040	Voie av. 2070 ar. 1840	Garantie poids remorquable avec frein				
Porte à faux	lat.		Voies av. - ar. -	Garantie poids remorquable sans frein				40000
	av.	1410		Garantie poids de l'ensemble				
	ar.	1080	Braquage g. 14300 d. 14400	Poids remorquable testé				
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Vitesse maximale selon le constructeur				103 km/h
				Vitesse maximale testée				km/h

Equipement	§)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) 5 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	§) ar I (E)
Feux de gabarit	av A	(E) ar SAW CH 1 1103 01
Feux complément.		
Eclairage plaque	1/ séparé	
Essuie-glace	3/ balais avec/num lave-glace	
Avertisseurs	FIAT CTR CH 5 0602 02	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette	
Marque et type	0 M	170 CM 26
Homologation N°	CH 3600 84	
Carrosserie		
Places	total 2	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. le véhicule	CV-impôt 70,24
Poids total	16000	Cylindrée 13701

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : 170 CM 26T*B* = tracteur à sellette empattement 3485 mm
 170 CM 26 *B* = camion 4400 mm
 170 CM 26 *C* = camion 5005 mm
 170 CM 26 *D* = camion 5700 mm
- **) Frein à ressorts : pression de service et de libération de secours passant par soupape à 3 circuits; libération de secours mécanique: vis aux cylindres.
- +) Variante de pneus : 11.00 R 20 16 PR AV 6500 (8,0) AR 11500 (8,0) voie AV 2085 mm V-max. 100 km/h
 12 R 22,5 16 PR 6500 (8,0) 11500 (8,0) 2085 mm 100 km/h
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; les freins, le démarrage et la cale testés avec 17,5 t.
- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = transmissions FIAT E 100 et) avec les ponts AR 4,49 et 4,92 : 1 FULLER RTO 9513)
- xx) Insonorisation : rideaux insonorisants de chaque côté du moteur et cuve insonorisante sous le moteur et le carter de l'embrayage.

A noter dans le permis de circulation:

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2,50 m; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Remplace FH CH 3600 R4 du 15.12.78/22.12.78
 Nouvel importateur principal
 (11.09.80)

Frutigen, 15.12.78 / Camcrino, 22.12.78
 Lieu et date de l'homologation

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique O M	Type 170 OM 26 *)	Fiche d'homologation N° CH 3600 84
---	---------------------------	----------------------	---------------------------------------

Constructeur	F I A T S.p.A., Torino (I)		
Identification	"170-OM-26*.*" sur la plaquette du constructeur "170-26" devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à l'avant, à droite en haut, derrière carénage du radiateur		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement, sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Ident. du moteur	"8210.02" à gauche, latéralement sur le bloc, au-dessus de la ventilation du carter		
Importateur princ.	I V I S.A., 6911 Grancia		
Véhicule homologué	- - - - - Signes fixes dans code du type 170-OM-26*.* / 170-26		

Chassis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	FIAT E 100 ou FULLER RTO 9513
Nombre de vitesses	2x4 ou 1+4+2x4 Entraînement roues arrière
Frein de service	à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	frein à ressort, à exp. interne, sur les roues AR **
Ralentisseur	sur échappement non progressif
Contrôle 2 circ.	lampe-témoin

Moteur			
Marque	F I A T	Type	8210.02
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Réfrigidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	137	Course	156
Cylindrée	13791	CV-impôt	70,24
Puissance en CV	191 kW/260 DIN	à U/min	2200
Bruit	97 dB/A	à U/min	2325 x)
Silencieux	1 = 810 x Ø 280 mm		xx)
Mesure des gaz	Bacharach 2,5		
	Bosch noircissement 1,3 à 45 %		

Carrosserie	cabine avancée		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	2/dé chaque côté
Cale	1/380x180x250 mm	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places	t 2 av.	centre	ar.
Dimensions §)	int.	ext.	
Longueur		5975	Empattements 3485 / *)
Largeur		2500	
Hauteur		3040	Voie av 2070 ar 1840
Porte à faux	lat.		Voies av - ar -
	av	1410	
	ar	1080	Braquage g 14300 d 14400
Distance volant - vers l'avant du véhicule			

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	4300	2500	6800 §)
Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)		
Poids total			16000
Garantie fabr.	6500	11500	17500
Dimens. pneus	12.00 R 20	12.00 R 20	(Variantes +)
Ply / bar	18 / 8,5	18 / 8,5	voir
Charge	7500	13000	remarques)
pour V max	100	100	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			40000
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			103 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Équipement	§)		Indications pour le permis de circulation			
Feux de route	CR	(E)	Genre du véhicule <u>Camion ou tracteur à sellette</u>			
Feux de croisement	CR	(E)	Marche et type <u>0 M</u> <u>170 OM 26</u>			
Feux de position	A	(E)	Homologation			
Feux rouges	R-S1	(E)	N° <u>CH 3600 84</u>			
Feux stop	R-S1	(E)	Carrosserie			
Clignoteurs	av 1	(E)	5	(E) ar 2a	(E)	
Catadioptres	av		§)		I	(E)
Feux de gabarit	av A	(E)			SAW CH 1 1103 01	
Feux complément						
Eclairage plaque	<u>1/ séparé</u>					
Essuie-glace	<u>3/ balais</u> avec/mm lave-glace					
Avertisseurs	<u>FIATM CTR CH 5 0602 02</u> <u>ou d'autres modèles homologués</u>					
Places			total	2	avant	
Poids à vide			sel. bulletin pesage		Carburant	D
Charge utile			sel. le véhicule		CV-impôt	<u>70,24</u>
Poids total			<u>16000</u>		Cylindrée	<u>13791</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : 170 OM 26T*B* = tracteur à sellette empattement 3485 mm
 170 OM 26 *B* = camion 4400 mm
 170 OM 26 *C* = camion 5005 mm
 170 OM 26 *D* = camion 5700 mm
- ***) Frein à ressorts : pression de service et de libération de secours passant par soupape à 3 circuits; libération de secours mécanique: vis aux cylindres.
- +) Variante de pneus : 11.00 R 20 16 PR AV 6500 (8,0) AR 11500 (8,0) voie AV 2085 mm V-max. 100 km/h
 12 R 22.5 16 PR 6500 (8,0) 11500 (8,0) 2085 mm 100 km/h
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; les freins, le démarrage et la cale testés avec 17,5 t.
- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = transmissions FIAT E 100 et) avec les ponts AR 4,49 et 4,92 : 1 FULLER RTO 9513)
- xx) Insonorisation : rideaux insonorisants de chaque côté du moteur et cuve insonorisante sous le moteur et le carter de l'embrayage.

A noter dans le permis de circulation:

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2,50 m; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Frutigen, 15.12.78 / Camorino, 22.12.78

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules